

3. Az EK 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan tagállami szabályozás, mint amely az alapügy tárgyát képezi, amely a szerencsejátékok szervezése és kínálása vonatkozásában egyetlen gazdasági szereplő javára kizárólagos rendszert ír elő, és amely minden más gazdasági szereplő számára, ideértve a más tagállamokban letelepedett gazdasági szereplőket is, megtiltja, hogy az interneten az első tagállam területén az e rendszer hatálya alá tartozó szolgáltatásokat kínáljon.

(¹) HL C 223., 2008.8.30.

A Bíróság (első tanács) 2010. június 3-i ítélete (a Tribunal Supremo (Spanyolország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid kontra Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)

(C-484/08. sz. ügy) (¹)

(93/13/EGK irányelv — Fogyasztókkal kötött szerződések — A szerződés fő tárgyát meghatározó feltételek — Azok tisztességtelen jellegének a bírósági felülvizsgálata — Kizártság — A fogyasztók magasabb szintű védelmét biztosító szigorúbb nemzeti rendelkezések)

(2010/C 209/07)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

Alperes: Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunal Supremo — Az EK 2. cikk, az EK 3. cikk (1) bekezdése g) pontjának és az EK 4. cikk (1) bekezdésének, valamint a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL L 95., 29. 9.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.) 4. cikke (2) bekezdésének és 8. cikkének értelmezése — A fogyasztók magasabb szintű védelmét biztosító szigorúbb nemzeti rendelkezések — A szerződés fő tárgyának a meghatá-

rozására, vagy az árnak vagy a díjazásnak az ellenértékként nyújtott szolgáltatással vagy szállított áruval való megfelelésére vonatkozó feltételek vizsgálata

Rendelkező rész

1. A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének (2) bekezdését és 8. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint az alapügyben szóban forgó, amely engedélyezi a szerződés fő tárgyának a meghatározására, illetve az árnak vagy a díjazásnak az ellenértékként nyújtott szolgáltatással vagy szállított áruval való megfelelésére vonatkozó szerződési feltételek tisztességtelen jellegének a bírósági felülvizsgálatát, még akkor is, ha ezek a feltételek világosak és érthetőek.
2. Az EK 2. cikkel, az EK 3. cikk (1) bekezdésének g) pontjával és az EK 4. cikk (1) bekezdésével nem ellentétes az irányelv 4. cikke (2) bekezdésének és 8. cikkének az az értelmezése, miszerint a tagállamok elfogadhatnak olyan nemzeti szabályozást, amely engedélyezi a szerződés fő tárgyának a meghatározására, illetve az árnak vagy a díjazásnak az ellenértékként nyújtott szolgáltatással vagy szállított áruval való megfelelésére vonatkozó szerződési feltételek tisztességtelen jellegének a bírósági felülvizsgálatát, még akkor is, ha ezek a feltételek világosak és érthetőek.

(¹) HL C 19., 2009.1.24.

A Bíróság (első tanács) 2010. június 3-i ítélete — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság

(C-487/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — A tőke szabad mozgása — Az EK 56. cikk és az EGT-Megállapodás 40. cikke — Eltérő bánásmód — A belföldi illetőségű társaságoknak és a külföldi illetőségű társaságoknak juttatott osztalékok)

(2010/C 209/08)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és I. Martínez del Peral Cagigal meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság. (képviselő: N. Díaz Abad meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettség — Az EK 56. cikk és az EGT 40. cikk megsértése — A belföldieknek és a külföldieknek juttatott osztlékok tekintetében alkalmazott eltérő bánásmód

Rendelkező rész

1. A Spanyol Királyság — mivel a spanyolországi illetőségű társaságok által juttatott osztlékokra vonatkozó mentességet a más tagállamban illetőséggel rendelkező kedvezményezett társaságok esetében az osztlékfizető társaságok tőkéjéből való magasabb arányú részesedéstől tette függővé, mint a spanyolországi illetőségű kedvezményezett társaságok esetében — nem teljesítette az EK 56. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
3. Az Európai Bizottság és a Spanyol Királyság maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 19., 2009.1.24.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2010. június 10-i ítélete —
Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság**

(C-491/08. sz. ügy) (¹)

**(Tagállami kötelezettség — 92/43/EGK irányelv —
Természetes élőhelyek védelme — Vadon élő állatok és növények —
Közösségi jelentőségű terület — Védelmi rendszer —
„Is Arenas” turisztikai létesítmény)**

(2010/C 209/09)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselő: D. Recchia meghatalmazott)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. Bruni meghatalmazott, G. Aiello avvocato dello Stato)

Tárgy

Tagállami kötelezettség — A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.) megsértése — Közösségi jelentőségű területek — „Is Arenas” terület — Golfpálya kialakítása

Rendelkező rész

1. Az „Is Arenas” területet érintő „Is Arenas” turisztikai létesítményre vonatkozó projekt tekintetében az Olasz Köztársaság:
 - mivel 2006. július 19-e — az „Is Arenas” területnek a közösségi jelentőségű területek jegyzékébe történő felvételének napja — előtt nem hozott meg olyan védelmi intézkedéseket, amelyek a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelvben említett védelmi célra tekintettel alkalmasak arra, hogy megőrizzék a közösségi jelentőségű területként javasolt terület nemzeti szinten kiemelkedő ökológiai jelentőségét, és különösen, mivel nem tiltott meg egy, a terület ökológiai jellegzetességeinek súlyos veszélyeztetésére alkalmas beavatkozást, valamint
 - mivel 2006. július 19-ét követően nem tette meg a szükséges intézkedéseket az olyan természetes élőhelyek károsodásának megakadályozására, amelyek vonatkozásában az adott közösségi jelentőségű területet kijelölték,

nem teljesítette a 92/43 irányelvből, és különösen a második kifogást illetően az ezen irányelv 6. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 44., 2009.2.21.

**A Bíróság (második tanács) 2010. június 3-i ítélete (az
Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal
iránti kérelme) — Internetportal und Marketing GmbH
kontra Richard Schlicht**

(C-569/08. sz. ügy) (¹)

**(Internet — .eu felső szintű domain — 874/2004/EK rendelet —
Domain-nevek — Szakaszos bejegyzés — Különleges
karakterek — Spekulatív és visszaélészerű bejegyzés — A
„rosszhiszeműség” fogalma)**

(2010/C 209/10)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof